

Distr.
LIMITED

A/C.2/53/L.53
27 November 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والخمسون
اللجنة الثانية
البند ٩٤ (أ) من جدول الأعمال

البيئة والتنمية المستدامة: تنفيذ ومتابعة نتائج مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، بما في ذلك نتائج الدورة الاستثنائية التاسعة عشرة للجمعية العامة من أجل إجراء استعراض وتقييم شاملين لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١

مشروع قرار مقدم من نائب رئيس اللجنة، السيد ديفيد برنדרغاست (جامايكا) بشأن أساس المشاورات غير الرسمية المعقودة فيما يتعلق بمشروع

القرار A/C.2/53/L.25

تنفيذ ومتابعة نتائج مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية والدورة الاستثنائية التاسعة عشرة للجمعية العامة للأمم المتحدة

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، الذي عقد في ريو دي جانيرو في الفترة من ٣ إلى ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢، وإلى الدورة الاستثنائية التاسعة عشرة للجمعية العامة المعقودة في نيويورك، في الفترة من ٢٣ إلى ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٩٧، بقصد إجراء استعراض وتقييم شاملين يتناولان تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١،

وإذ تؤكد من جديد أن جدول أعمال القرن ٢١^(١) هو برنامج العمل الأساسي لتحقيق التنمية المستدامة، وأن برنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١^(٢)، المعتمد في الدورة الاستثنائية التاسعة عشرة للجمعية العامة، سيعزز تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية تنفيذًا تامًا،

(١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢، المجلد الأول، القرارات التي اعتمدها المؤتمر (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.93.I.8، والتصويب)، القرار ١، المرفق الثاني.

(٢) القرار S-19/2، المرفق.

وإذ تسلم بأن برنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ يشمل بياناً بالالتزام بذلك الجدول وبأهداف التنمية المستدامة، وتقييماً للتقدم المحرز منذ عقد مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية في جميع المجالات الرئيسية المشمولة بذلك الجدول ونتائج المؤتمر الأخرى، وتوصيات بشأن أساليب العمل التي ستأخذ بها مستقبلاً لجنة التنمية المستدامة، وبرنامج عمل اللجنة لفترة السنوات ٢٠٠٢-١٩٩٨.

وإذ تسلم أيضاً بأن ثمة حاجة إلى جهود تدعم بعضها البعض على الصعيدين الوطني والدولي في السعي نحو التنمية المستدامة، وبأن الهوة الفاصلة بين البلدان المتقدمة والبلدان النامية تبين استمرار الحاجة إلى بيئة اقتصادية دولية ديناميكية مواتية تدعم التعاون الدولي - ولا سيما في مجالات التمويل، ونقل التكنولوجيا، والديون والتجارة - إذا ما أريد الحفاظ على قوة اندفاع التقدم العالمي نحو التنمية المستدامة وزيادته،

وإذ تحيط علماً مع القلق بأن تقييم واستعراض التقدم المحرز اللذين أجرتهما الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية التاسعة عشرة قد انتهى إلى أنه على الرغم من إحراز بعض التقدم، وخاصة على الصعيد المحلي، لم تتحسن الاتجاهات العامة المتعلقة بالبيئة العالمية. وإذ تؤكد أن تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ ما يزال ذا أهمية حيوية وأكثر إلحاحاً الآن من أي وقت مضى،

وإذ تحيط علماً أيضاً بعقد الدورة الأولى لجمعية مرفق البيئية العالمي في نيودلهي في الفترة من ١ إلى ٣ نيسان/أبريل ١٩٩٨، وباختتام تجديد موارد المرفق للمرة الثانية،

وإذ تحيط علماً كذلك بأن من المقرر أن تجري الجمعية العامة في سنة ٢٠٠٢ الاستعراض المقبل الذي يتناول تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١،

١ - تشدد على الحاجة إلى التعجيل بإتمام تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١^(١) وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١^(٢)؛

٢ - تسلم بأن لجنة التنمية المستدامة ستظل تمثل، في إطار ولايتها المحددة في قرار الجمعية العامة ٤٧/١٩١ المؤرخ ٢٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، وفي برنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، المحفل المركزي لاستعراض التقدم وللحث على مواصلة التنفيذ فيما يختص بجدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وغير ذلك من الالتزامات الصادرة في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية أو الصادرة نتيجة له، لأجل إجراء مناقشة للسياسة العامة على مستوى رفيع بهدف التوصل إلى توافق آراء بشأن التنمية المستدامة، للتحفيز على العمل والالتزام في الأجل الطويل بشأن التنمية المستدامة على جميع الأصعدة، ومواصلة الحث على تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١؛

٣ - تطلب الى لجنة التنمية المستدامة أن تواصل الاضطلاع بهذه المهام على سبيل تكميل أعمال أجهزة الأمم المتحدة ومنظماتها وهيئاتها الأخرى العاملة في ميدان التنمية المستدامة وتحقيق الارتباط بها، وأن تواصل القيام بدورها فيما يختص بتقييم تحديات العولمة من حيث صلتها بالتنمية المستدامة، وأن تؤدي مهامها بالتنسيق مع الهيئات الفرعية الأخرى التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي وما يتصل به من منظمات ومؤسسات، بما في ذلك تقديم توصيات في حدود ولايتها، إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، مع مراعاة ما يتصل بذلك من نتائج مترابطة متولدة عن مؤتمرات الأمم المتحدة المعقودة في الآونة الأخيرة؛

٤ - تشدد على أن تحقيق الاستعراض المقبل لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، في سنة ٢٠٠٢، لنتائج أقرب إلى الجوهر سيقضي جهودا منسقة على جميع الأصعدة، بما في ذلك الحكومات، وتطلب إلى جميع البلدان أن تفي بالتزاماتها فيما يتعلق بجدول أعمال القرن ٢١، كما تطلب إلى البلدان المتقدمة النمو، في هذا السياق، أن تفي بالتزاماتها التي اضطلعت بها فيما يختص بالموارد المالية ونقل التكنولوجيات السليمة بيئياً؛

٥ - تؤكد أهمية المشاركة النشطة والتعاونية المستمرة من جميع أجزاء منظومة الأمم المتحدة ذات الصلة في تنفيذ برنامج القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى دورات الجمعية العامة المقبلة للنظر، من خلال المجلس الاقتصادي والاجتماعي نظراً لمهمته التنسيقية، وبعد التشاور الوثيق مع جميع أجزاء منظومة الأمم المتحدة والأخذ في الاعتبار نتائج مداورات لجنة التنمية المستدامة، تقريراً تحليلياً بشأن التدابير المتخذة داخل منظومة الأمم المتحدة للتعجيل بتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، بما في ذلك تحديد القيود والتوصيات المتعلقة بكيفية معالجة هذه القيود؛

٦ - تشدد على أهمية الاستعدادات الرفيعة المستوى لاستعراض فترة الـ ١٠ سنوات المقبلة من جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم إليها للنظر في دورتها الخامسة والخمسين تقريراً عن الطرق والوسائل الممكنة التي تستهدف ضمان التحضيرات الفعالة لهذا الاستعراض؛

٧ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها الرابعة والخمسين، في إطار جدول الأعمال المعنون "البيئة والتنمية المستدامة"، بنداً فرعياً بعنوان "تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١".
